

MICHAEL PRAETORIUS



Jubiliret fröhlich und mit schall

à 4. 8. 12. & 16.

Quatuor Cantus: & Chorus pro Capella

POLYHYMNIA PANEGYRICA ET CADUCEATRIX (1619)

Nr. 23

Jubilieret fröhlich und mit Schall

Choralkonzert zu 4 bis 16 Stimmen und Generalbass

für vier Knaben- bzw. Sopranstimmen, zwei Instrumentalchöre,
einen Capellchor und Generalbass

Herausgegeben nach dem Originaldruck von 1619 von

Winfried Elsner

E 17.023

www.michael-praetorius.de

Vorwort

In dieser reizvollen Besetzung – vier Knabensoprane mit doppelchörigem Instrumentarium – ist „Jubilieret fröhlich“ das einzige Konzert in der *Polyhymnia III*. Die Sammlung *Puericinium* (GA Band 19) enthält mehrere Konzerte dieser Art.

Dem Konzert liegt kein bekanntes Kirchenlied zugrunde, es gibt auch keine Zählung der Strophen, doch entspricht die formale Gliederung andern Choralkonzerten:

Takt 1 bis 44 kann als Teil 1 angesehen werden (1. Strophe),

Takt 45 bis 91 als Teil 2 (2. Strophe),

Takt 92 bis 102 ist ein Chorus,

Takt 103 bis Ende wäre Teil 3 (Chorus und Teil 3 wären die 3. Gloria-Patri-Strophe).

In Teil 1 und 2 stehen jeweils Textstrophen mit österlichem oder allgemeinem Inhalt zur Auswahl.

Außer der großen Besetzung à 16 oder à 12 (ohne Capellchor) kann „Jubilieret fröhlich“ in einfachster Besetzung à 4 als kleines geistliches Konzert mit 4 Sängern und Tasteninstrumenten (Cembalo und Orgel) ausgeführt werden. Auch eine gemischte Besetzung wäre denkbar: Puer 1 und Puer 3 vokal, Puer 2 und Puer 4 instrumental.

Auf die Möglichkeit à 8, das Konzert rein instrumental als zweichörige Canzona aufzuführen, weist Praetorius ausdrücklich hin. (Dafür ist eine gesonderte Partitur herausgegeben.)

Praetorius' Angaben zu Tempowahl in *Syntagma musicum III*¹ könnten für dieses Konzert von Bedeutung sein. Der Chorus würde einen „geschwinderen Tact“ als die ersten Teile vertragen, Teil 3 könnte evtl. ruhiger als die die ersten Teile genommen werden, „damit es nicht allezeit in einem Tono vnd Sono fortgehe/ sondern solche und dergleichen verenderungen mit eim langsamen vnd geschwinden Tact.“

Zu dieser Partitur können nach Bedarf Einzelstimmen erstellt werden. Kontaktadresse und Anmerkungen zur Edition befinden sich am Ende der Ausgabe.

Wolfenbüttel im Dezember 2011

Winfried Elsner

¹ *Syntagma musicum III*, 2. Teil Kapitel 8. Der vollständige Text ist auch unter „Theoretische Werke/ SYNTAGMA MUSICUM III“ auf <http://www.michael-praetorius.de> zu finden

Michael Praetorius: Hinweise² zur Aufführung

XXIII.

Jubiliret fröhlich/ etc. à. 4. 8. 12. & 16.

Quatuor Cantus: & Chorus pro Capella.

Voces Concertata.
Chori Puerorum. 1. Chor. Instrum: 2. Chor. Instrum: Chor. pro Capella. Bass. Gen.

I. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. in quarta inferiore.

Bass. Gen. Vel 1. Ch: Pueror: 2. Chorus Puer.

in quinta. 1. Puer. 3. P. 2. P. 4. P.

The image shows a musical score for a concert. It consists of two systems of staves. The first system has four staves: the top staff is for 'Voces Concertata' (concert vocalists), the second for 'Chori Puerorum' (boys' choir), and the next two for '1. Chor. Instrum' and '2. Chor. Instrum'. The second system has two staves: the top for 'Bass. Gen.' (general bass) and the bottom for 'Vel 1. Ch: Pueror: 2. Chorus Puer.' (alternating between boys' choir and boys' instrumental choir). The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and notes. There are also performance instructions like 'in quarta inferiore' and 'in quinta'.

Dieses (Jubiliret fröhlich/ etc.) gehört zugleich auch mit zu der andern Art³. Und dieweil der 1. vnd 3. Cantus Puerorum zum 1. Choro Instrumentali, der 2. und 4. Cantus aber zum 2. Choro Instrumentali gehörig: (wie auch im 8. Cap. des 3. Theils Tomi tertii in der andern Art angezeigt worden) So müssen auch dieselbige Knaben nicht weit von jhrem zugehörigen Choro gestellet werden/ doch auch nicht so gar nahe/ damit man die Knaben desto besser vnd eigentlicher vor den Instrumentisten vernehmen könne: Inmassen hiervon im 3. Cap. desselben dritten Theils daselbsten mit mehrerm zufinden.

Über diß aber ist noch mehr zu mercken/ daß die Chori Instrumentales in diesem/ so wohl auch im XV. XVI. vnd XXXI. vor sich alleine mit Zincken vnd Posaunen/ ohne zuthun der Knaben/ oder anderer Vocal-Stimmen/ musiciret werden können: do es sich dann nicht anders wird hören lassen/ als ein Canzon mit 8 Stimmen/ auff blosser Instrumenta gerichtet.

Wie es sonst mit den Instrumental-Stimmen könne gehalten werden; dasselbe ist hier fornem beym XV. und XVI. weitläufig angezeigt worden.

Übertragung in eine dem heutigen Sprachgebrauch angepasster Formulierung

Dieses Konzert hat die Besetzung der „Zweiten Art“³ [d. h. vier Knaben singen die Prinzipalstimmen nach Art des Quemphas von verschiedenen Stellen der Kirche]. Weil der 1. und 3. Cantus der Knaben zum 1. Chorus Instrumentalis gehört, der 2. und 4. Cantus aber zum 2. Chorus Instrumentalis, müssen auch die jeweiligen Knaben unweit ihres zugehörigen Instrumentalchores aufgestellt werden. Doch auch nicht zu nah, damit man die Knaben besser und deutlicher hören kann als die Instrumentalisten. Mehr dazu im 3. Kapitel des 3. Teils von *Syntagma musicum III*.

Zudem sei noch angemerkt, dass die [beiden] Instrumentalchöre sowohl in diesem Konzert als auch in den Konzerten Nr. 15, 16 und 31 für sich alleine mit Zinken und Posaunen musiziert werden können, ohne die Knaben oder andere Vokalstimmen. Es hört sich dann wie eine reininstrumentale achtstimmige Canzona an.

Wie man es sonst noch mit instrumentaler Besetzung halten kann, ist oben bei den Konzerten Nr. 15 und 16 ausführlich beschrieben worden⁴.

² Quelle: Digitalisat der *Polyhymnia III* (Königlichen Bibliothek Kopenhagen, Adresse siehe letzte Seite)

³ Praetorius unterscheidet 12 Arten und 9 Manieren, um eine Komposition bezüglich Besetzung, Aufstellung, formaler Gliederung u. a. abwechslungsreich zu gestalten. Er beschreibt sie im 8. Kapitel des 3. Teils von *Syntagma musicum III*.

⁴ Vgl. Choralkonzert Nr. 15 „Aus tiefer Not“ GA Band 17 S. 110 bzw. Ausgabe Elsner E 17.015

Anmerkung zur Transposition nach G

Dieses und weitere Konzerte sind als hohe Chiavette in C notiert und müssen tiefer transponiert gespielt werden. In seinen Hinweisen zur Aufführung von Konzert Nr. 15 und 16 schreibt Praetorius u. a.:

6. Dieweil auch diese vnd alle andere Cantiones in Modo Hypoionico in Quartam oder Quintam inferiorem notwendig transponiret werden müssen: vnd in Quarta der Gesang allezeit frischer vnd anmutiger/ den Organisten und Instrumentisten aber etwas schwerer als Quinta ankömmt: so bin ich willens gewesen/ die Choros Instrumentales und Bassum Generalem/ in Quintam inferiorem gesetzt drucken zu lassen. [...]

Dieser Punkt 6 besagt, dass das Konzert „Jubilieret fröhlich“ ebenso wie die anderen angeführten eine Quarte oder Quinte tiefer musiziert werden soll. (Vgl. die Notation von *Bass.Gen* im Faksimile oben)

Jubilieret fröhlich à 4, 8, 12 & 16

Quatuor Cantus & Chorus pro Capella

Michael Praetorius (1571/72 - 1621)

III. Polyhymnia Panegyrica Nr. 23

GA Band 17 S. 253 - 267

[Teil 1]

Voce

Voces Concertatae
vel Chori Puerum:

1. PUER
[1. Chorus
Puerorum]

Ju-bi-lie-ret fröh-lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten all - zu-mal,

2. PUER
[2. Chorus
Puerorum]

ihr lie-ben Chri-sten all - zu-mal, ju-bi-lie-ret fröh-lich

3. PUER
[1. Ch. Puer.]

ihr lie-ben Chri-sten all - zu-mal,

4. PUER
[2. Ch. Puer.]

ihr lie-ben Chri-sten all - zu-mal,

1. Chorus
Instrumentalis:

Lauten / Violen

CANTUS 5.

ALTUS 6.

TENOR 7.

BASSUS 8.

Ju-bi-lie-ret fröh-lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten all - zu-mal, ju-bi lie-ret fröh-lich

2. Chorus
Instrumentalis:

[Flöten / Fagott]

CANTUS 9.

ALTUS 10.

TENOR 11.

BASSUS 12.

ihr lie-ben Chri-sten all - zu-mal,

Chorus
pro Capella :

CANTUS 13.

ALTUS 14.

TENOR 15.

BASSUS 16.

Cantus 1
1. Chor. [Instr.]
Lauten / Violen

Omnes

C. 2, 3, 4 cum
1. Ch. Instr.

BASSUS
Generalis 17.

Ju-bi-lie-ret fröh-lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten all - zu-mal, ju-bi lie-ret fröh-lich

6

ihr lie-ben Chri-sten all - zu - mal,
 und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten all - zu - mal,
 ju - bi - lie - ret fröh - lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten all - zu - mal,
 ju - bi - lie - ret fröh - lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten all - zu - mal,

6

und mit Schall, ju - bi - lie - ret, ihr lie - ben Chri - sten all - zu - mal,

6

ihr lie - ben Chri - sten all - zu - mal,

Omnes

6

und mit Schall, ju - bi - lie - ret, ihr lie - ben Chri - sten all - zu - mal,

10

ju-bi lie-ret fröh-lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten

ju-bi lie-ret fröh-lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten

ju-bi lie-ret fröh-lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten

ju-bi lie-ret fröh-lich und mit Schall, ihr lie-ben Chri-sten

10

ju - bi - lie - ret, ju - bi - lie - ret fröh - lich und mit Schall, ihr lie - ben Chri - sten

10

ihr lie - ben Chri - sten

C. 1, 2, 3, 4

Omnes

10

ju - bi - lie - ret, ju - bi - liert, fröh - lich und mit Schall, ihr lie - ben Chri - sten

14

all - zu - mal, weil heut er - stan - den Je - sus Christ, der mein und eur, der mein und eur Er - lö - -
 weil Gott der Herr so gro - ße Gnad uns die - se Zeit, uns die - se Zeiter - zei - -

all - zu - mal,

all - zu - mal,

all - zu - mal,

14

all - zu mal, weil Gott der Herr so gro - ße Gnad uns die - se Zeit, uns die - se Zeit _____ er -

14

all - zu - mal,

C. 1

14 [4] [3] # 6 # 6 6 6

all - zu - mal, weil Gott der Herr so gro - ße Gnad uns die - se Zeit _____ er -

19

ser ist,
get hat,

Er hat zer-stört der Höl-len Pfort, und uns er-löst vom e-wi-gen Tod.
Er hat un-ser Ge-bet er-hört, und wid-rum Ruh und Frie-den be-schert.

19

zei - - get hat.

19

Er hat un-ser Ge-bet er-hört, uns gu-te Ruh und Fried be-schert.

C. 2 cum
2. Choro Instr.
Flöten / Fagott

19

zei - get hat. Er hat un-ser Ge-bet er-hört, uns gu-te Ruh und Fried be-schert.

25

Drumlasst uns ihm nun tri - um-phiern, mit fröhl-chem Schall, mit fröhl-chem Schal - le ju -

Drumlasst uns ihm nun tri - um-phiern, mit fröhl-chem Schal - le ju -

25

25

Drum lasst uns ihm nun tri - um - phiern mit fröhl - chem Schall, mit fröhl - chem Schal - le ju - bi -

C. 2, 4

25

Drum lasst uns ihm nun tri - um - phiern mit fröhl - chem Schall, mit fröhl - chem Schal - le ju - bi -

30

- bi-liern, ju - bi-liern, ju - bi-liern, ju - bi-liern, ju - bi-liern,
 - bi-liern, ju - bi-liern, ju - bi-liern, ju - bi-liern, ju - bi-

30

30

liern, ju - bi - liern, ju - bi - liern, ju - bi - liern, mit fröhl - chem Schal - le

30

30

liern, ju - bi - liern, ju - bi - liern, ju - bi - liern, mit fröhl - chem Schal - le

6 6

[Teil 2]

34

ju - bi - liern. O du sü-ber Her-re Je-su Christ, der du der Sün-der Hei - land bist, der du un-ser Be - schüt - zer bist, lie - ren, ju - bi - liern. der du der Sün-der Hei - land bist, der du un-ser Be - schüt - zer bist,

34

Ei du sü-ber Her-re Je-su Christ, der du der Sün-der Hei - land bist,

34

ju - bi, ju - bi - liern. der du un-ser Be - schüt - zer bist,

34

[5] [4] [3] C. 3, 1. Ch. Omnes 6 # # # # #

ju - bi - liern. Ei du sü-ber Her-re Je-su Christ, der du un-ser Be - schüt - zer bist,

40

O du sü-ßer Her-re Je - su Christ, der du der Sün-der Hei - land bist,
 der du un-ser Be - schüt - zer bist,
 O du sü-ßer Her-re Je - su Christ, der du der Sün-der Hei - land bist,
 der du un-ser Be - schüt - zer bist,
 O du sü-ßer Her-re Je - su Christ, der du der Sün-der Hei - land bist,
 der du un-ser Be - schüt - zer bist,

40

O du sü-sser Her-re Je - su Christ, O Je - su Christ, der du un-ser Be - schüt - zer bist.

40

der du un-ser Be - schüt - zer bist,

C. 2, 1, 4 Omnes

40

o du sü-ßer Her-re Je - su Christ, o Je - su Christ, der du un-ser Be - schüt - zer bist.

45

O du sü-ßer Her-re Je - su Christ, derdu der Sü-nder Hei - land
 derdu un-ser Be - schüt - zer

O du sü-ßer Her-re Je - su Christ, derdu der Sü-nder Hei - land
 derdu un-ser Be - schüt - zer

O du sü-ßer Her-re Je - su Christ, derdu der Sü-nder Hei - land
 derdu un-ser Be - schüt - zer

O du sü-ßer Her - re Je su Christ, derdu der Sü-nder Hei - land
 derdu un-ser Be - schüt - zer

45

O du sü - ßer Je - su Christ, du sü - ßer Je-su Christ, derdu un - ser Be - schü - tzer

45

derdu un - ser Be - schüt - zer

C. 3, 2, 1, 4

45

O du sü - ßer Je - su Christ, Je - su Christ, derdu un - ser Be - schü - tzer

50

bist,
bist,
bist,
bist,
bist, für uns hast ge - lit - ten den bit - tern Tod, komm uns zu Hilf, komm uns zu Hilf in Ster - - - -

bist,
bist,
bist,
bist,

50

bist, hast uns er - löst vom ew - gen Tod, komm uns zu Hilf, _____ komm zu Hilf _____ in Ster - bens - not, in

50

bist,

50

C. 3

bist, hast uns er - löst vom ew - gen Tod, komm uns zu Hilf, komm uns zu Hilf _____ in

56

komm uns zu Hilf, kom uns zu Hilf in Ster - - - - - bens - not.

- bens - not, komm uns zu Hilf, komm uns zu Hilf, komm uns zu Hilf _____ in Ster - bens - not.

56

Ster-bens - not, komm uns zu Hilf, komm zu Hilf in Ster - bens - not, in Ster - - - - - bens - not.

56

56

C. 1, 3

[5] [4] [3] 6 [6] 6 6 6 6 [5] [4] [3]

Ster-bens - not, komm uns zu Hilf _____ in Ster - - - - - bens - not.

62

und uns in dei-nem Schutz er-halt,
 und uns in dei-nem Schutz er-halt, zer-brich dem Teu-fel sein Ge-walt, und uns in dei-nem
 zer-brich all un-ser Feind Ge-walt,
 und uns in dei-nem Schutz er-halt,
 Zer-brich dem Teu-fel sein Ge-walt, und uns in dei-nem Schutz er-halt, und uns in dei-nem

62

62

Zer - brich dem Teu - fel sein Ge - walt, und uns in dei - nem Schutz er - halt, zer - brich dem Teu - fel sein Ge - walt, und uns in dei - nem

C. 4
2. Ch. [6] 6 C. 1, 2, 3, 4 C. 2 # # 6 # # # C. 2, 4

62

Zer - brich dem Teu - fel sein Ge - walt, und uns in dei - nem Schutz er - halt, zer - brich dem Teu - fel sein Ge - walt, und uns in dei - nem

69

und uns in dei-nem Schutz er - halt. Führt uns nach die - ser be - trüb - ten Zeit

Schutz er-halt, und uns in dei-nem Schutz er - halt. Führt uns nach die - ser be - trüb - ten Zeit

und uns in dei-nem Schutz er-halt. Führt uns nach die - ser be - trüb - ten Zeit freu-dig hin - durch

Schutz er-halt, und uns in dei-nem Schutz er - halt. Führt uns nach die - ser be - trüb - ten Zeit

69

freu - dig hin - durch,

69

Schutz er - halt, und uns in dei - nem Schutz er - halt. Führt uns nach diesr be - trüb - ten Zeit

C. 1, 2, 3, 4

C. 3
1. Ch.

69

Schutz er - halt, und uns in dei - nem Schutz er - halt. Führt uns nach diesr be - trüb - ten Zeit freu - dig hin - durch,

75

freu-dig hin - durch zur Herr-lich - keit, zur Herr - lich - keit,
 freu-dig hin - durch zur Herr-lich - keit, zur
 zur Herr-lich - keit, zur Herr - lich-
 freu-dig hin - durch zur Herr-lich - keit,

75

freu - dig hin - durch, zur Herr - lich - keit, mit Freu - den hin - durch zur Herr - lich -

75

freu - dig hin - durch, freu - dig hin - durch zur Herr - lich - keit, freu -

C. 4 C. 1 C. 2 C. 1, 3, 2, 4 2. Ch.
 2. Ch. 1. Ch. 2. Ch. [1. Ch.] 2. Ch.
 [6] 6 # 6 # # 6 [6] 6 [6]

75

freu dig hin - durch, freu - dig hin - durch, freu - dig hin - durch zur Herr - lich - keit, Herr - lich - keit,

87

keit, zur Herr - lich - keit, freu - dig hin-durch zur Herr - - - lich - keit.

keit, zur Herr - lich - keit, freu - dig hin-durch zur Herr - - - lich - keit.

keit, zur Herr - lich - keit, freu - dig hin - durch zur Herr-lich - keit.

keit, zur Herr - lich - keit, freu - dig hin-durch zur Herr-lich-keit, zur Herr - lich - keit.

87

durch, zur Herr - lich - keit, zur Herr - - - lich - - - keit.

87

durch, zur Herr - lich - keit, zur Herr - - - lich - - - keit.

87

durch zur Herr - lich - keit, zur Herr - - - lich - - - keit.

[6] [5]
[4] [4] [3]

[Chorus]

92 Chorus

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

Chorus

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

Chorus

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

Chorus

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

92 Omnes, Chorus

Prei sei Gott in dem höch - sten Thron, sam sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

92

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, sam sei - nem al - ler - lieb - stem Sohn,

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

92 Tutti, Ripieni, Chorus

[6]

Preis sei Gott in dem höch - sten Thron, samt sei - nem al - ler - lieb - sten Sohn,

96

durch wel-ches Tod _____ und Auf-er - stehn wir in das e - wi-ge

durch wel-ches Tod _____ und Auf-er - stehn wir in das e - wi-ge

durch wel-ches Tod _____ und Auf-er - stehn wir in das e - wi-ge

durch wel-ches Tod _____ und Auf-er - stehn wir in das e - wi-ge

96

durch wel - ches tod/ vnd auff - er - stehn/ wir in das ew - ge

96

durch wel - ches Tod und Auf - er - stehn wir in das ew - ge

und Auf - er - stehn wir in das e - wi-ge

und Auf - er - stehn wir in das e - wi - ge

und Auf - er - stehn wir in das e - wi-ge Le - ben

und Auf - er - stehn wir in das e - wi - ge

96

durch wel - ches Tod, durch wel - ches Tod und Auf - er - stehn wir in das ew - ge

C. 1, 3
1. Ch

C. 2, 4
2. Ch

Tutti

[6]

[6]

6

100

Le - ben gehn, wir in das e - wi - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

Le - ben gehn, wir in das e - wi - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

Le - ben gehn, wir in das e - wi - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

Le - ben gehn, wir in das e - wi - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

100

Le - ben gehn/ wir in das ew - ge Le - ben gehn/ Auch lo - ben wir

100

Le - ben gehn, wir in das ew - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

Le - ben gehn, wir in das e - wi - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

Le - ben gehn, wir in das e - wi - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

Le - ben gehn, wir in das e - wi - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

Le - ben gehn, wir in das e - wi - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

100

Le - ben gehn, wir in das ew - ge Le - ben gehn. Auch lo - ben wir

109

sin-gen da-rauf, sin - gen da-rauf ein fröh - - - lich A-men,
 sin-gen da-rauf,
 ein fröh - - - lich A-men,
 sin - gen da-rauf,

109

sin - gen dar-auff/ sin-gen dar-auff ein frö - lich A - men/ A - men/

109

sin - gen da - rauf ein A - men,

C. 1, 3
1. Ch

109

sin - gen da - rauf, ij ein fröh - lich A - men. sin - gen da - rauf,

C. 2, 4
2. Ch

116

sin-gen da-rauf, ein fröh-lich fröh-lich A-men, sin-gen da-rauf, sin-gen da-rauf,
 sin-gen da-rauf, ein fröh-lich, fröh-lich A-men,
 sin-gen da-rauf ein fröh-lich, fröh-lich A-men, sin-gen da-rauf, sin-gen da-rauf,
 sin-gen da-rauf ein fröh-lich, fröh-lich A-men,

116

sin-gen dar-auff/ ein fröh-lich A-men/ ein A-men/ sin-gen dar-auff fröh-lich/

116

sin-gen dar-auf ein fröh-lich A-men, ein A-men,
 sin-gen da-rauf ein fröh-lich A-men,
 sin-gen da-rauf ein fröh-lich A-men,
 sin-gen da-rauf ein fröh-lich A-men,

sin-gen da-rauf ein fröh-lich A-men,
 sin-gen da-rauf ein fröh-lich A-men,
 sin-gen da-rauf ein fröh-lich A-men,
 sin-gen da-rauf ein fröh-lich A-men,

116

ein fröh-lich A-men, sin-gen

C. 1, 2 [C. 3, 4]
 1. Ch [2. Ch.] [Tutti]

C. 1, 3
 1. Ch

6 6 [6]

122

sin - gen da-rauf, sin - gen da-rauf ein fröh - lich A - men, ein
 sin - gen da-rauf, sin - gen da-rauf ein fröh - lich A -
 sin - gen da-rauf, sin - gen da-rauf ein fröh - lich A - men, ein
 sin - gen da-rauf, sin - gen da-rauf, ein fröh - lich A -

122

ein fröh - lich/ sin - gen dar-auff ein fröh - lich sin -

122

ein fröh - lich, ein fröh - lich, sin - gen, sin -

ein fröh - lich A -
 ein fröh - lich A -
 ein fröh - lich A -
 ein fröh - lich A -

122

da - rauf, ij ein fröh - lich, C. 2, 4 2. Ch C. 1, 3 1. Ch C. 2, 4 2. Ch C. 1, 3 1. Ch 5 6 Tutti

130

men, ein fröhlich A - men, sin - gen da-rauf ein fröhlich A - men.
 fröhlich A - men, sin - gen da-rauf ein fröhlich A - men.
 men, ein fröhlich A - men, sin - gen da - rauf ein fröhlich A - men.
 fröhlich A - men, sin - gen da-rauf ein fröhlich A - men, A - men.

130

fröhlich/ ein fröhlich A - men/ ein fröhlich A - - - men.

130

fröhlich A - men, ein fröhlich A - men.

sin - gen da-rauf ein fröhlich A - men.
 sin - gen da-rauf ein fröhlich A - men.
 sin - gen da-rauf ein fröhlich A - men.
 sin - gen da - rauf ein fröhlich A - men.

[C. 1, 3]
 [1. Ch]

Tutti

5 6 5 6 5 [5]
 3 4 4 3 2

130

ein fröhlich A - - - men.

Anmerkungen zur Edition der Choralkonzerte aus Polyhymnia III (Kurzfassung)

Prinzip der Edition Elsner (E) ist, so nahe wie möglich am Originaldruck zu bleiben.

Unverändert werden daher übernommen:

- Alle Notenwerte (ohne Ligaturen und ohne geschwärzte Ganze oder Brevis)
- Die Taktzeichen C (C bedeutet bei Praetorius ‚Halbe schlagen‘), 3 und 3/2
Das Taktzeichen C soll nach Praetorius' Meinung in Konzerten nicht vorkommen.
- Taktstriche (Tactus-Striche) aus der Generalbasstimme (es entstehen Taktabschnitte ungleicher Länge)
- Pausen in wahrer Länge (keine Ganztaktpausen)
- Anordnung der Stimmen in der Partitur (oft anders als in der Gesamtausgabe)
- Alle Texte und Anmerkungen

Geändert werden:

- Rechtschreibung aller Texte
- Schlüssel

Quellen:

Originaldruck 1619 der Stadtbücherei Braunschweig (Sign. M 643)
Originaldruck (Digitalisat) der Königlichen Bibliothek Kopenhagen
(http://www.kb.dk/da/nb/samling/ma/digmus/pre1700_indices/paetorius_polyhym.html)
Gesamtausgabe der musikalischen Werke von Michael Praetorius Band 17 (Wolfenbüttel 1930/33).

Ausführliche *Anmerkungen zur Edition Elsner (E) der Konzerte aus Polyhymnia III* sind auf der Webseite bei „Noten und Aufführungsmaterial/ Choralkonzerte à 2 bis 21 (POLYHYMNIA)“ zu finden.

Dankenswerterweise steht Prof. Walter Werbeck, Universität Greifswald, dem Herausgeber als erfahrener Ratgeber zur Seite.

Jedes Choralkonzert wird als Gesamtpartitur herausgegeben.
Nach Bedarf werden Einzelstimmen und Teilpartituren erstellt, auch in originalen Schlüsseln.
Bitte beim Herausgeber anfragen.

Wolfenbüttel, im November 2011/ April 2012

Winfried Elsner
MICHAEL PRAETORIUS COLLEGIUM E. V. WOLFENBÜTTEL
Michael-Praetorius-Gesellschaft Creuzburg
WEB: <http://www.michael-paetorius.de>

Kontakt:
Winfried Elsner
Roseggerweg 6
D-38304 Wolfenbüttel
Mail: wpe.elsner@t-online.de